



# Aspirador/soplador UltraPlus

Nº de modelo 51558—Nº de serie 315000001 y superiores

Nº de modelo 51681—Nº de serie 315000001 y superiores

## Manual del operador

Este producto es un soplador y aspirador eléctrico manual. Está diseñado para uso residencial, para soplar tierra, residuos y materiales sueltos, y para aspirar materiales orgánicos ligeros tales como hierba y hojas. No está diseñado para ser usado en zonas cerradas o muy polvorientas, para prender fuegos, o para aspirar objetos duros. Peso de producto: 5,2 kg


Este producto cumple todas las directivas europeas aplicables; si desea más detalles, consulte la Declaración de Conformidad (Declaration of Conformity - DOC) de cada producto.

## INSTRUCCIONES DE SEGURIDAD IMPORTANTES

Al utilizar un aparato eléctrico, debe tomar siempre unas precauciones básicas, incluyendo las siguientes:

### LEA TODAS LAS INSTRUCCIONES ANTES DE UTILIZAR ESTE APARATO

**ADVERTENCIA**—Para reducir el riesgo de incendio, descarga eléctrica o lesión, siga estas instrucciones de seguridad.

Para asegurar la máxima seguridad, el mejor rendimiento, y para adquirir conocimientos sobre el producto, es imprescindible que usted y cualquier otra persona que opere la máquina lea y comprenda el contenido de este manual antes de poner en marcha el aparato. Preste atención especial al símbolo de alerta de seguridad  que significa CUIDADO, ADVERTENCIA o PELIGRO – instrucción de seguridad personal. Lea y comprenda la instrucción porque tiene que ver con su seguridad. **El incumplimiento de estas instrucciones puede dar lugar a lesiones corporales, riesgo de incendio, o descarga eléctrica.**

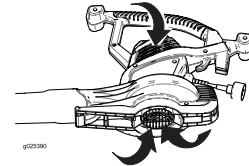
**Importante:** Este aparato está diseñado para uso doméstico solamente.

## Formación

- Lea cuidadosamente las instrucciones. Familiarícese con los controles y con el uso correcto del aparato.
- Nunca permita a los niños utilizar el aparato.
- Nunca permita que las personas no familiarizadas con estas instrucciones utilicen el aparato. La normativa local puede imponer límites sobre la edad del operador.
- Nunca utilice el aparato si hay otras personas (especialmente niños) o animales cerca.
- El operador o el usuario es responsable de cualquier accidente o peligro que afecte a otras personas o a su propiedad.

## Preparación

- Mientras usa el aparato, lleve pantalón largo y calzado fuerte.
- No lleve prendas sueltas o joyas que pueden ser aspiradas en la entrada de aire (consulte la ilustración siguiente). Mantenga alejado el pelo largo de las entradas de aire.



g025390

- Lleve gafas protectoras y protección auditiva mientras utiliza el aparato.
- Para evitar irritación a causa del polvo, lleve una mascarilla.
- Antes del uso, compruebe que el cable de alimentación y el cable alargador no están dañados ni envejecidos. No use el aparato si el cable está dañado o desgastado.
- No utilice nunca el aparato si los protectores están defectuosos, o si no están colocados, como por ejemplo la bolsa de la aspiradora o el tubo de aspiración, o la tapa de la entrada o el tubo del soplador.
- Utilice únicamente un cable alargador impermeabilizado con homologación CE, con una clavija correcta de acuerdo con la normativa local.

## Uso

- **No** utilice el aparato sobre superficies mojadas. **No lo exponga** a la lluvia. No lo almacene en el exterior.
- No toque el enchufe ni el cable con las manos mojadas.
- Siempre lleve el cable hacia atrás, alejado del aparato.
- Si el cable se daña durante el uso, desconecte el cable inmediatamente del suministro eléctrico. **No toque el cable antes de desconectar el suministro eléctrico.**
- No transporte el aparato sujetándolo por el cable; no utilice el cable como asa; no cierre la puerta atrapando el cable; no tire del cable por bordes o esquinas afilados. Mantenga alejado el cable de superficies calientes.
- Apague todos los controles antes de desenchufar el aparato.
- No lo desenchufe tirando del cable. Para desenchufar el aparato, sujete el enchufe, no el cable.
- Desconecte el aparato del suministro eléctrico:
  - Siempre que deje la máquina desatendida
  - Antes de despejar atascos
  - Antes de inspeccionar, limpiar o trabajar en el aparato
  - Si el aparato empieza a vibrar anormalmente
- Utilice el aparato únicamente con luz natural o con una buena iluminación artificial.



- No fuerce la postura – mantenga la estabilidad y el equilibrio en todo momento.
- Asegúrese de pisar firmemente en cuestas y pendientes.
- Camine, nunca corra.
- Mantenga las entradas de aire de refrigeración libres de residuos. No introduzca objetos en las aberturas. No utilice el aparato si alguna de las entradas de aire está obstruida.
- Nunca sople residuos hacia otras personas.
- Extreme las precauciones al usar el aparato en escaleras.
- No utilice este aparato para aspirar líquidos inflamables o combustibles, como por ejemplo gasolina, ni lo utilice en zonas en las que éstos podrían estar presentes.
- No aspire nada que esté ardiendo o humeando, como por ejemplo cigarrillos, cerillas o fósforos, o cenizas calientes.
- Este aparato está provisto de aislamiento doble (es decir, es un aparato de la Clase 2). Utilice solamente piezas de repuesto idénticas. Consulte las instrucciones de mantenimiento de aparatos con doble aislamiento (Clase 2).
- Los rayos pueden causar graves lesiones o incluso la muerte. Si se ven relámpagos o rayos o se oyen truenos en la zona, no utilice la máquina; busque un lugar donde resguardarse.
- Sustituya cualquier pieza desgastada o dañada.
- Si el aparato no funciona como es debido, si se ha caído, si está dañado, si se ha dejado a la intemperie o si se ha caído al agua, llévelo al Servicio Técnico Autorizado de Toro.
- Utilice solamente piezas de repuesto y accesorios genuinos.
- Guarde el aparato en un lugar seco.

## Presión sonora

Esta unidad tiene un nivel de presión sonora en el oído del operador de 93 dBA, que incluye un valor de incertidumbre (K) de 1 dBA.

El nivel de presión sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en EN ISO 11201.

## Potencia sonora

Esta unidad tiene un nivel de potencia sonora garantizado de 102 dBA, que incluye un valor de incertidumbre (K) de 1 dBA.

El nivel de potencia sonora se determinó mediante los procedimientos descritos en ISO 11094.

## Vibración


- Nivel medido de vibración = 2,4 m/s<sup>2</sup>
- Valor de incertidumbre (K) = 1,0 m/s<sup>2</sup>

Los valores medidos se determinaron mediante los procedimientos descritos en EN ISO 20643.

## Mantenimiento y almacenamiento

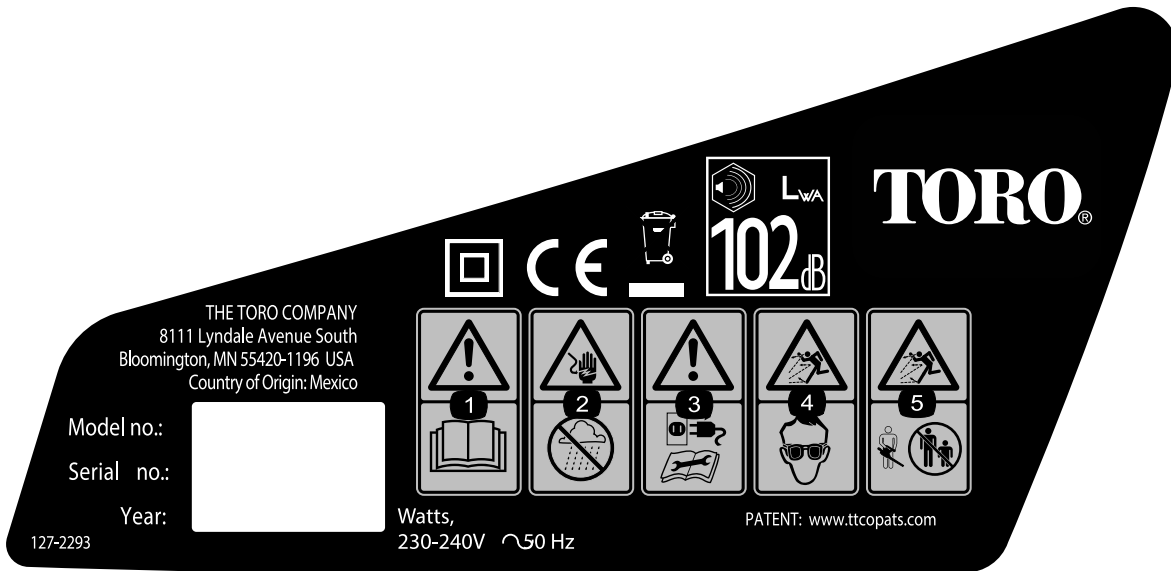
- Mantenga apretados todos los tornillos, pernos y tuercas para asegurar que el aparato esté en perfectas condiciones de funcionamiento.
- Inspeccione frecuentemente la bolsa de la aspiradora por si existe desgaste o deterioro.

## Residuos de equipos eléctricos/electrónicos (WEEE)

	<ul style="list-style-type: none"> <li>• La Directiva 2002/96/CE de la UE clasifica este producto como herramienta eléctrica o electrónica.</li> <li>• <b>No</b> elimine esta herramienta como residuo municipal sin separar.</li> <li>• Elimine esta herramienta en un centro de recogida o reciclado con arreglo a la legislación local y nacional.</li> <li>• El cliente juega un papel importante en la reducción de residuos al entregar las herramientas electrónicas/eléctricas inservibles para su reciclado.</li> <li>• El reciclado evita la dispersión de materiales peligrosos en la corriente de residuos municipales.</li> <li>• El símbolo del cubo de basura tachado recuerda al usuario que no debe eliminar este producto como residuo municipal sin separar.</li> </ul>
---	--

# Pegatinas de seguridad e instrucciones

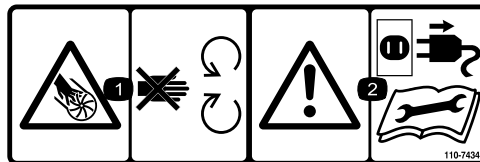
**Importante:** Hay pegatinas de seguridad e instrucciones colocadas cerca de zonas de potencial peligro. Si están dañadas o si se han perdido, sustitúyalas.



decal127-2293b

**127-2293**

1. Lea el *Manual del operador*.
2. Peligro de descarga eléctrica – mantenga el soplador alejado de la lluvia y otras fuentes de humedad.
3. Advertencia – desconecte el soplador de la toma de corriente y lea las instrucciones antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste en el aparato.
4. Peligro de objetos arrojados – lleve protección ocular.
5. Peligro de objetos arrojados – mantenga alejadas a otras personas.
6. Contiene materiales reciclables; no tirar a la basura.



decal110-7434

**110-7434**

1. Peligro de corte/desmembramiento, impulsor – no se acerque a las piezas en movimiento.
2. Advertencia – desconecte el soplador de la toma de corriente y lea las instrucciones antes de realizar cualquier operación de mantenimiento o ajuste en el aparato.

# Montaje

# 1

## Ensamblaje del soplador

Piezas necesarias en este paso:

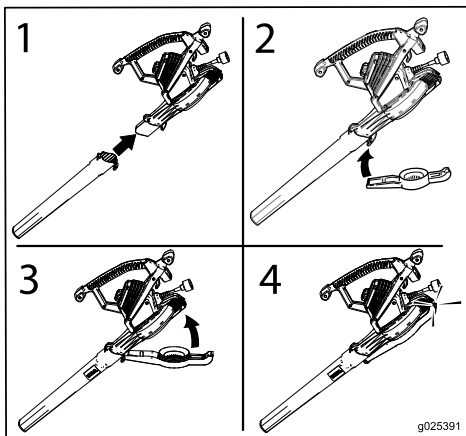
1	Tubo del soplador
1	Tapa de la entrada

### Procedimiento

Instale el tubo del soplador y la tapa de la entrada en la parte inferior.

**Importante:** El motor no debe ponerse en marcha a menos que la tapa de la entrada inferior esté bloqueada en su lugar.

**Nota:** Si el motor funciona sin que esté colocada la tapa de la entrada inferior, no utilice el aparato. Devuélvalo al Servicio Técnico Autorizado de Toro.



g025391

# 2

## Conversión de soplador a aspirador

Piezas necesarias en este paso:

1	Tubo de aspiración
1	Bolsa del aspirador

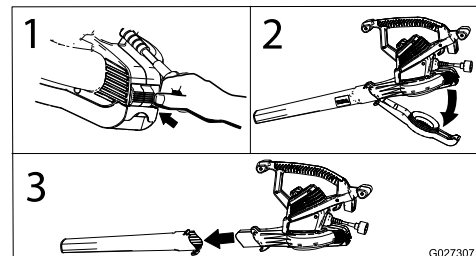
### Procedimiento

#### ⚠ ADVERTENCIA

El impulsor gira durante algunos segundos después de que se apague el aparato y puede cortar o herir los dedos.

No retire la tapa de la entrada inferior con el motor en marcha o si el aparato está enchufado a una toma de corriente eléctrica.

1. Retire la tapa de la entrada inferior y el tubo del soplador.



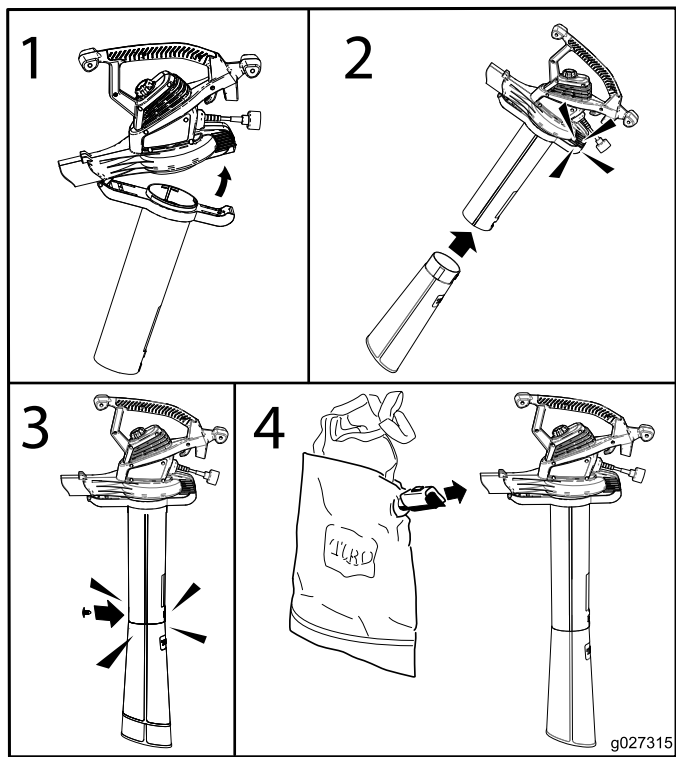
g027307

2. Instale el tubo de aspiración y asegúrelo con la fijación proporcionada.

**Importante:** El motor no debe ponerse en marcha a menos que el tubo de aspiración esté bloqueado en su lugar.

**Nota:** Si el motor funciona sin que esté colocado el tubo de aspiración, no utilice el aparato. Devuélvalo al Servicio Técnico Autorizado de Toro.

**Nota:** Es posible que tenga que empujar firmemente el conector para que encaje bien en el tubo de aspiración.



g027315

# 3

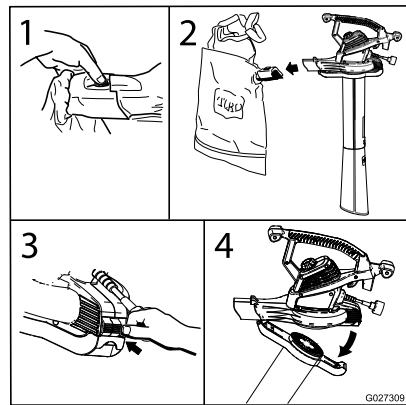
## Conversión de aspirador a soplador

Piezas necesarias en este paso:

1	Tubo del soplador
1	Tapa de la entrada

### Procedimiento

1. Retire la bolsa del aspirador y el tubo de aspiración.



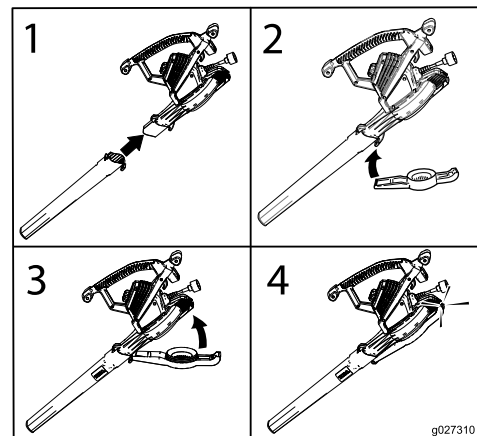
g027309

g027309

3. Instale la bolsa del aspirador.
4. Ajuste la correa de la bolsa tal y como sea necesario para trabajar cómodamente.

2. Instale el tubo del soplador y la tapa de la entrada en la parte inferior.

**Importante:** El motor no debe ponerse en marcha sin la tapa de la entrada inferior bloqueada en su lugar.



g027310

g027310

**Nota:** Si el motor funciona sin que esté colocada la tapa de la entrada inferior, no utilice el aparato. Devuélvalo al Servicio Técnico Autorizado de Toro.

# Operación

**Importante:** Este aparato está diseñado para uso residencial en exteriores solamente. No lo utilice en interiores o para fines comerciales o industriales.

## Conexión a una fuente de alimentación

El suministro eléctrico usado con el aparato debe incorporar un dispositivo de corriente residencial (RCD) con una corriente de disparo de no más de 30 mA. Utilice únicamente alargadores con homologación CE recomendados para su uso en exteriores. No modifique de ninguna manera el aparato o el enchufe del cable alargador.

### ⚠ ADVERTENCIA

Si usted no conecta firmemente el cable alargador al enchufe, o si el cable y la clavija no encajan firmemente, el enchufe suelto podría calentarse y causar un incendio, posiblemente quemándole a usted o a otras personas.

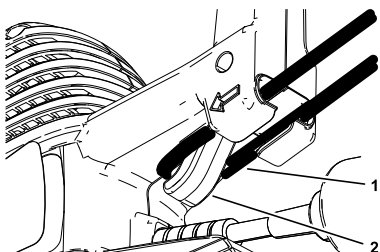
- Asegúrese de conectar firmemente el cable al enchufe.
- Compruebe la conexión frecuentemente para confirmar que el cable está firmemente sujeto.
- No utilice cables alargadores desgastados o que no se enchufen correctamente.

Longitud del cable alargador	Sección mínima
30 mm	1,0 mm <sup>2</sup>
45 mm	2,0 mm <sup>2</sup>

**Nota:** No utilice un cable alargador de más de 45 m.

**Importante:** Compruebe con frecuencia que el cable alargador no tiene el aislamiento perforado ni agrietado. No utilice el cable si está dañado. No deje que el cable pase por zonas de agua o hierba húmeda.

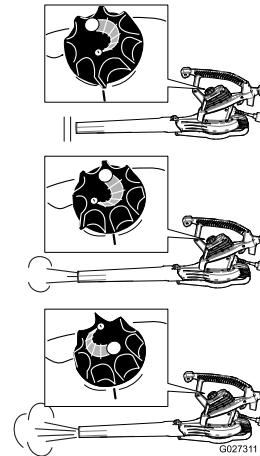
Sujete el cable alargador al aparato usando el dispositivo moldeado de sujeción.



g224197

1. Dispositivo de sujeción del cable
2. Cable alargador

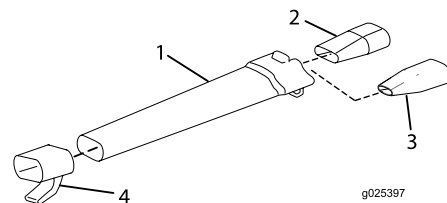
## Cómo encender/apagar/ajustar la velocidad del aire



g027311

## Cómo utilizar la tobera concentradora

Instale la tobera de potencia y la tobera concentradora en el tubo del soplador para facilitar el acceso a espacios reducidos o para eliminar acumulaciones de residuos de superficies duras.



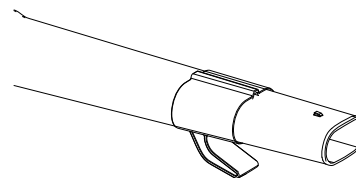
g025397

g025397

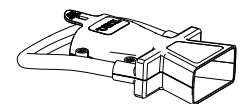
1. Tubo del soplador
2. Tobera de potencia
3. Tobera concentradora
4. Recogecables

## Uso de la tobera oscilante

Instale la tobera oscilante en el tubo del soplador para ahorrar tiempo en la limpieza de superficies duras. Oscila automáticamente para crear una franja de trabajo más ancha con menos movimientos laterales de la muñeca.



g026691



g026691

**Nota:** Retire la tobera oscilante antes de guardar el cable en el recogecables.

# Uso del aparato como soplador

El aparato está diseñado para uso residencial solamente. Utilícelo en el exterior para desplazar residuos.

## ⚠ ADVERTENCIA

Al usar el aparato como soplador puede arrojar residuos, lo que podría causar graves lesiones personales a usted o a otras personas.

- No sople objetos duros como clavos, pernos o piedras.
- No utilice el soplador cerca de otras personas o animales domésticos.
- Extreme el cuidado al soplar residuos en escaleras u otros lugares de espacio reducido.
- Lleve gafas de seguridad u otra protección ocular adecuada, pantalón largo y zapatos.

# Uso del aparato como aspirador

El aparato usado como aspirador está diseñado para uso residencial solamente. Utilícelo en el exterior para recoger residuos.

## ⚠ ADVERTENCIA

Al usar el aparato como aspirador puede arrojar residuos, lo que podría causar graves lesiones personales a usted o a otras personas.

- No haga funcionar el aspirador sin que esté instalada la bolsa o con la cremallera de la bolsa abierta.
- No aspire objetos afilados, puntiagudos o duros que pudieran ser proyectados a través del tejido de la bolsa, como por ejemplo alambres, grapas, clavos o piedras.



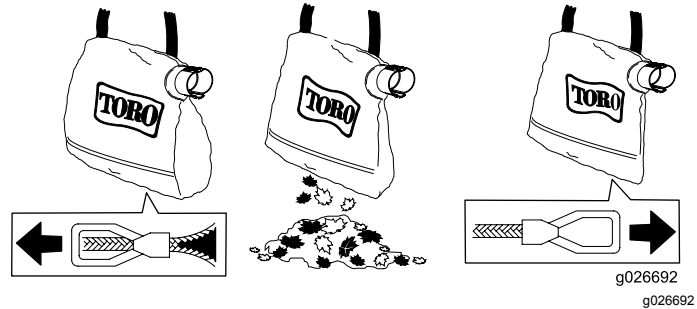
g004942

**Importante:** Aspire solamente hojas secas y objetos blandos. Los objetos duros, como por ejemplo palos, piedras, bellotas y piñas dañarán el impulsor.

**Importante:** No introduzca a la fuerza el tubo del aspirador en un montón de residuos, ni mantenga el tubo vertical mientras introduce residuos a la fuerza en el tubo. Ambas acciones pueden atascar y dañar el impulsor. Si el aspirador empieza a vibrar o hacer ruidos anormales, párelo, **desenchufe** el cable y compruebe la causa.

# Vaciado de la bolsa

1. Apague el aparato y desenchúfelo.
2. Vacíe la bolsa de residuos.



No guarde residuos en la bolsa. Para limpiar la bolsa, vuélvala del revés y sacuda para vaciarla de residuos. Una vez al año, lave la bolsa a mano en agua jabonosa y déjela secar al aire libre.

## ⚠ PELIGRO

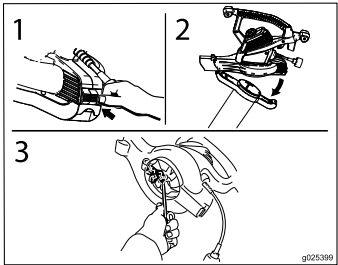
El uso normal de la bolsa hace que se desgaste y deteriore con el tiempo. Una bolsa desgastada o deteriorada puede hacer que se arrojen pequeños objetos a través de la bolsa, lo que podría causar lesiones al operador o a otras personas.

Compruebe la bolsa frecuentemente. Si está desgastada o deteriorada, sustitúyala por una bolsa de aspirador genuina Toro.

Utilice siempre la correa de hombro cuando utilice el aparato con la bolsa. De esta manera se evita que la bolsa se arrastre por el suelo, reduciendo el desgaste y el deterioro de la bolsa.

# Cómo retirar residuos atascados del impulsor

1. Apague y **desenchufe** el aparato y espere a que se paren todas las piezas en movimiento.
2. Retire el tubo de aspiración, y luego retire los residuos de las palas del impulsor.



g025399

3. Compruebe que el impulsor no está dañado. Si está dañado, póngase en contacto con un Servicio Técnico Autorizado de Toro.
4. Instale el tubo del aspirador, o si desea cambiar al modo de soplador, la tapa de la entrada inferior. Consulte [2 Conversión de soplador a aspirador \(página 4\)](#) o [3 Conversión de aspirador a soplador \(página 5\)](#) si desea más información.

# Mantenimiento

Toro ha diseñado este producto para que le proporcione años de funcionamiento sin problemas. Si necesita mantenimiento, lleve el producto al Servicio Técnico Autorizado de Toro.

## Aparatos con doble aislamiento (Clase 2)

En un aparato con doble aislamiento (Clase 2), hay dos sistemas de aislamiento en lugar de una conexión a tierra. No se proporciona ningún medio de conexión a tierra en un aparato con doble aislamiento (Clase 2), y no se debe añadir al aparato una conexión a tierra. El mantenimiento de un aparato con doble aislamiento (Clase 2) requiere un cuidado extremo y un buen conocimiento del sistema, y sólo debe ser realizado por el personal de servicio cualificado de un Servicio Técnico Autorizado de Toro. Las piezas de repuesto de un aparato con doble aislamiento (Clase 2) deben ser idénticas a las que sustituyen. Los aparatos con doble aislamiento (Clase 2) llevan el símbolo (un recuadro dentro de otro) □.

## Almacenamiento

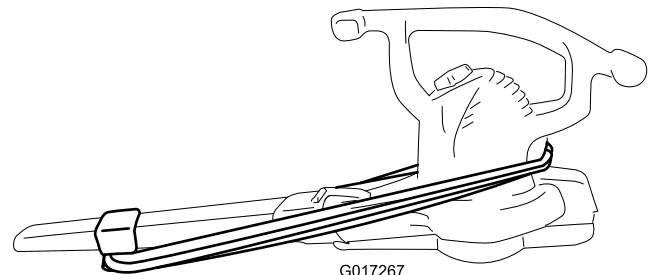
Guarde el aparato y el alargador de cable en el interior, en un lugar fresco y seco, fuera del alcance de niños y animales.

## Uso del Recogecables

Instale el recogecables según se indica a continuación. Enrolle el cable alargador alrededor del soplador para facilitar su almacenamiento.

**Nota:** Retire la tobera oscilante antes de enrollar el cable.

**Importante:** Siempre desenchufe el soplador antes de enrollar el cable o almacenar el aparato.



G017267

g017267

## Solución de problemas

- Asegúrese de que la tapa de la entrada inferior o el tubo de aspiración está bloqueado en su lugar.
- Asegúrese de que el cable está firmemente conectado a la parte trasera del aparato y de que el enchufe está bien conectado.



**Notas:**

**Notas:**

## Lista de Distribuidores Internacionales

<b>Distribuidor:</b>	<b>País:</b>	<b>Teléfono:</b>	<b>Distribuidor:</b>	<b>País:</b>	<b>Teléfono:</b>
Agrolanc Kft	Hungría	36 27 539 640	Maquiver S.A.	Colombia	57 1 236 4079
Balama Prima Engineering Equip.	Hong Kong	852 2155 2163	Maruyama Mfg. Co. Inc.	Japón	81 3 3252 2285
B-Ray Corporation	Corea	82 32 551 2076	Mountfield a.s.	República Checa	420 255 704 220
Casco Sales Company	Puerto Rico	787 7888383	Mountfield a.s.	Eslovaquia	420 255 704 220
Ceres S.A.	Costa Rica	506 239 1138	Munditol S.A.	Argentina	54 11 4 821 9999
CSSC Turf Equipment (pvt) Ltd.	Sri Lanka	94 11 274 6100	Norma Garden	Rusia	7 495 411 61 20
Cyril Johnston & Co.	Irlanda del Norte	44 2890 813 121	Oslinger Turf Equipment SA	Ecuador	593 4 239 6970
Cyril Johnston & Co.	República de Irlanda	44 2890 813 121	Oy Hako Ground and Garden Ab	Finlandia	358 987 00733
Equiver	México	52 55 539 95444	Parkland Products Ltd.	Nueva Zelanda	64 3 34 93760
Femco S.A.	Guatemala	502 442 3277	Perfetto	Polonia	48 61 8 208 416
ForGarder OU	Estonia	372 384 6060	Pratoverde SRL.	Italia	39 049 9128 128
G.Y.K. Company Ltd.	Japón	81 726 325 861	Prochaska & Cie	Austria	43 1 278 5100
Geomechaniki of Athens	Grecia	30 10 935 0054	RT Cohen 2004 Ltd.	Israel	972 98617979
Golf international Turizm	Turquía	90 216 336 5993	Riversa	España	34 9 52 83 7500
Guandong Golden Star	China	86 20 876 51338	Lely Turfcare	Dinamarca	45 66 109 200
Hako Ground and Garden	Suecia	46 35 10 0000	Solvart S.A.S.	Francia	33 1 30 81 77 00
Hako Ground and Garden	Noruega	47 22 90 7760	Spyros Stavrinides Limited	Chipre	357 22 434131
Hayter Limited (U.K.)	Reino Unido	44 1279 723 444	Surge Systems India Limited	India	91 1 292299901
Hydroturf Int. Co Dubai	Emiratos Árabes Unidos	97 14 347 9479	T-Markt Logistics Ltd.	Hungría	36 26 525 500
Hydroturf Egypt LLC	Egipto	202 5194308	Toro Australia	Australia	61 3 9580 7355
Irrimac	Portugal	351 21 238 8260	Toro Europe NV	Bélgica	32 14 562 960
Irrigation Products Int'l Pvt Ltd.	India	0091 44 2449 4387	Valtech	Marruecos	212 5 3766 3636
Jean Heybroek b.v.	Países Bajos	31 30 639 4611	Victus Emak	Polonia	48 61 823 8369

### Aviso de privacidad (Europa)

Información recopilada por Toro

Toro Warranty Company (Toro) respeta su privacidad. Para procesar las reclamaciones bajo la Garantía y para ponernos en contacto con usted en el caso de una posible retirada de productos, le pedimos que comparta con nosotros cierta información personal, bien directamente, bien a través de su Concesionario o empresa Toro local.

El sistema de garantías de Toro está hospedado en servidores ubicados en los Estados Unidos, y por tanto las leyes de privacidad aplicables pueden no proporcionar la misma protección que en su país.

**AL COMPARTIR SU INFORMACIÓN PERSONAL CON NOSOTROS, OTORGA SU CONSENTIMIENTO AL PROCESAMIENTO DE DICHA INFORMACIÓN PERSONAL EN LOS CASOS DESCRITOS EN ESTE AVISO DE PRIVACIDAD.**

Uso que hace Toro de la información

Toro puede utilizar su información personal para procesar reclamaciones bajo la garantía y para ponerse en contacto con usted si se produce la retirada de un producto, así como para cualquier otro propósito del que le informemos. Toro puede compartir su información con filiales, concesionarios u otros socios comerciales de Toro con relación a cualquiera de las actividades antes mencionadas. No venderemos su información personal a ninguna otra empresa. Nos reservamos el derecho a divulgar información personal para cumplir la legislación aplicable y a petición de las autoridades competentes, para operar correctamente nuestros sistemas o para nuestra propia protección o la de otros usuarios.

Retención de su información personal

Retendremos su información personal durante el tiempo que sea necesario para cumplir los fines para los que se recopiló originalmente o para otros fines legítimos (tales como cumplimiento de la legislación), o según lo exija la legislación aplicable.

Compromiso de Toro respecto a la seguridad de su información Personal

Tomamos precauciones razonables para mantener la seguridad de sus datos personales. También tomamos medidas para asegurar que la información personal sea exacta y esté actualizada.

Acceso y rectificación de su información personal

Si usted desea revisar o corregir su información personal, póngase en contacto con nosotros por correo electrónico a [legal@toro.com](mailto:legal@toro.com).

### Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

## La Promesa Toro – Productos eléctricos

### Garantía completa de tres años para uso residencial en Estados Unidos y Canadá

The Toro Company y su afiliado, Toro Warranty Company, bajo un acuerdo entre sí, garantizan conjuntamente este producto durante tres años contra defectos de materiales o mano de obra cuando se utiliza con propósitos residenciales normales.\*

Si usted cree que su producto Toro tiene un defecto de materiales o de mano de obra, si tiene alguna pregunta o algún problema, y antes de devolver este producto, llame al teléfono gratuito:

**Desbrozadoras:**

1-800-237-2654 (EE. UU.)  
1-800-248-3258 (Canadá)

**Sopladores:**

1-888-367-6631 (EE. UU.)  
1-888-430-1687 (Canadá)

**Lanzanieves:**

1-800-808-2963 (US)  
1-800-808-3072 (Canadá)

Para sustituir o reparar el producto, a nuestra discreción, devuelva la unidad completa al vendedor. Los clientes de Estados Unidos y Canadá pueden devolver su producto, con prueba de compra, a cualquier Servicio Técnico Autorizado. Los clientes de Estados Unidos también pueden devolver su producto, con prueba de compra y con portes pagados, al Toro Service Center, 5500 SE Delaware, Ankeny, IA 50021, Estados Unidos.

Esta garantía cubre defectos del producto solamente. **Ni The Toro Company ni Toro Warranty Company son responsables de daños indirectos, incidentales o consecuentes en conexión con el uso de los productos Toro cubiertos por esta garantía, incluyendo cualquier coste o gasto por la provisión de equipos de sustitución o servicio durante periodos razonables de mal funcionamiento o no utilización hasta la terminación de las reparaciones bajo esta garantía. Algunos estados no permiten exclusiones de daños incidentales o consecuentes, de manera que las exclusiones arriba citadas pueden no ser aplicables a usted.** Esta garantía le otorga a usted derechos legales específicos; es posible que usted tenga otros derechos que varían de un estado a otro.

### Países fuera de Estados Unidos y Canadá

Los clientes que compraron productos Toro exportados de los Estados Unidos o Canadá deben ponerse en contacto con su Distribuidor Toro para obtener pólizas de garantía para su país, provincia o estado. Si por cualquier razón usted no está satisfecho con el servicio ofrecido por su Distribuidor, o si tiene dificultad en obtener información sobre la garantía, póngase en contacto con el importador Toro. Si fallan todos los demás recursos, puede ponerse en contacto con nosotros en la Toro Warranty Company.

### Ley de Consumo de Australia

Los clientes australianos encontrarán información sobre la Ley de Consumo de Australia dentro de la caja o a través de su concesionario Toro local.

\* "Uso residencial" significa el uso del producto en la misma parcela en que se encuentra su vivienda.

Número de pieza 374-0262 Rev. F